

PREKLAD ORIGINÁLNEHO NÁVODU NA POUŽITIE

URČENÉ POUŽITIE

Táto práčka je určená výhradne na pranie a odstredovanie bielizne vhodnej na pranie v práčke.


- Pri používaní práčky dodržiavajte pokyny v tomto návode na obsluhu, v inštaláčnej príručke a v tabuľke programov.
- Návod na obsluhu, tabuľku programov a inštaláčnú príručku si uschovajte. Ak sa majiteľom práčky stane iná osoba, odovzdajte jej aj návod na obsluhu, tabuľku programov a inštaláčnú príručku.

BEZPEČNOSŤ A VŠEOBECNÉ ODPORÚČANIA

1. Bezpečnostné pokyny

- Práčka je určená výhradne na používanie v miestnosti.
- V blízkosti spotrebiča nepoužívajte horľavé kvapaliny.
- Práčku môžu obsluhovať deti od veku 8 rokov, ako aj ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami, alebo osoby neskúsené či nepoučené za predpokladu, že budú práčku obsluhovať pod dozorom alebo budú poučené o bezpečnom používaní práčky a možných rizikách pri jej používaní. Deťom nie je povolené hrať sa s práčkou. Oprava a údržbové práce na práčke nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Práčku nepoužívajte pri teplotách pod 5 °C.
- Ak chcete na práčku položiť sušičku bielizne, najprv zavolajte servis alebo odborníka, ktorý zistí, či je to možné. Umiestnenie sušičky na vašu práčku je možné iba s pomocou príslušnej súpravy, ktorú dostanete v servise alebo u špecializovaného predajcu.
- Po inštalácii musí byť vždy zabezpečený prístup k hlavnému vypínaču alebo musí byť kedykoľvek umožnené odpojenie od siete pomocou dvojpolového vypínača.
- Keď práčku nepoužívate, zatvorte ventil prívodu vody.
- Práčku pred každým čistením a údržbou vypnite alebo ju odpojte od elektrickej siete.
- Dvierka nikdy neotvárajte silou a nepoužívajte ich ako stupienok.
- Ak je to potrebné, nahradte elektrický napájací kábel káblom rovnakého druhu, ktorý dostanete v servise. Napájací kábel môže odmontovať iba kvalifikovaný technik alebo pracovník servisu, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.
- Používajte výhradne originálne náhradné diely, ktoré dostanete v našich autorizovaných servisných strediskách alebo u špecializovaného predajcu.


2. Balenie

- Obalový materiál je úplne recyklovateľný a je označený symbolom recyklácie . Pri likvidácii obalového materiálu dodržiavajte platné predpisy.

3. Likvidácia obalu a starých práčok

- Práčka je vyrobená zo znovu využiteľných materiálov. Pri jej likvidácii postupujte podľa platných predpisov o likvidácii odpadu.
- Pred likvidáciou odstráňte všetky zvyšky pracích prostriedkov a odrežte elektrický napájací kábel, aby nebolo možné práčku znovu použiť.
- Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2002/96/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zaisnením správnej likvidácie spotrebiča napomôžete predchádzaniu potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by ináč hrozili pri nesprávnej likvidácii spotrebiča.



Symbol  na výrobku alebo na dokumentoch, dodávaných spolu s výrobkom, indikuje, že tento spotrebič sa nemôže považovať za komunálny odpad. Výrobok treba odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení.

Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia pre likvidáciu odpadov.

Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, zbere a recyklácii tohto spotrebiča dostanete na miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste spotrebič kúpili.

4. Mráz

Práčku neumiestňujte do miestnosti, kde teplota môže klesnúť pod bod mrazu. Ak je to nevyhnutné, uistite sa, že po každom praní úplne vytekla všetka voda z práčky:

- Odmontujte prírodnú hadicu (hadice) z vodovodného ventilu a nechajte vodu úplne vytečť.
- Odmontujte odtokovú hadicu zo sifónu alebo z umývadla a nechajte vodu úplne vytečť.
- Úplne odstráňte zvyšnú vodu z práčky podľa pokynov v kapitole „Vypustenie zvyšnej vody“; spotrebič musia nakloniť dopredu dve osoby, aby zvyšná voda úplne vytekla.

Výrobca nezodpovedá za žiadne poškodenie bielizne spôsobené nedodržaním pokynov o starostlivosti o bielizeň, ktoré boli poskytnuté s odevom alebo bielizňou.

PRED POUŽITÍM PRÁČKY

1. Odstránenie obalu a kontrola

- Po vybalení sa presvedčte, či práčka nie je poškodená. Ak máte pochybnosti, práčku nepoužívajte. Zavolajte servis alebo predajcu v mieste Vášho bydliska.
- Obalový materiál (plastové vrecia, polystyrénové časti a pod.) uložte mimo dosahu detí, pretože takýto materiál ich môže ohroziť.
- Ak bol spotrebič pred doručením vystavený chladu, pred zapnutím ho nechajte stáť niekoľko hodín pri izbovej teplote.

2. Vyberte prepravné skrutky

- Spotrebič je upevnený prepravnými skrutkami, aby sa predišlo prípadnému poškodeniu vnútra pri preprave. Pred použitím práčky musíte prepravné skrutky vybrať.
- Po ich vybratí vsuňte do otvorov 4 priložené plastové kryty.

3. Montáž práčky

- Pri inštalácii práčky musia spolupracovať aspoň 2 osoby.
- Odstráňte ochrannú fóliu z ovládacieho panela (v závislosti od modelu).
- Nikdy nepremiestňujte spotrebič jeho uchopením za pracovnú plochu.
- Spotrebič umiestnite na pevnú a rovnú podlahu, najlepšie v rohu miestnosti.
- Skontrolujte, či sú všetky štyri nožičky stabilné, či pevne dosadajú na podlahu a skontrolujte, či je spotrebič v dokonale vodorovnej polohe (použite vodováhu).
- V prípade drevenej alebo tzv. „plávajúcej podlahy“ (napr. niektoré parkety alebo laminátové podlahy) pod spotrebič umiestnite preglejkovú dosku s rozmermi 60 x 60 cm s hrúbkou aspoň 3 cm, ktorá bude pripevnená k podlahe.
- Skontrolujte, či vetracie otvory v spodnej časti práčky (ak sú k dispozícii na vašom modeli) nie sú zakryté kobercom alebo iným materiálom.

4. Prívod vody


- Napojte prívodnú hadicu (hadice) k prívodu pitnej vody podľa smerníc miestnej vodárenskej spoločnosti.
- Pri modeloch s jedným prívodným ventilom: studená voda.
- Pri modeloch s dvomi prívodnými ventilmi: studená A horúca voda, alebo len studená voda (pozrite si samostatnú inštaláciu príručku).

- Vodovodný kohútik: prípojka na hadicu so závitom 3/4"
- Tlak vody (hydrodynamický tlak): 100–1 000 kPa (1–10 bar).
- Pri zapojení práčky používajte výhradne nové hadice. Použité hadice sa nesmú znova používať, musíte ich zlikvidovať.
- Na modeloch s prívodom horúcej vody: teplota prívodu na horúcu vodu nesmie presiahnuť 60 °C.

5. Odčerpávanie vody

- Pripojte odtokovú hadicu k sifónu s vetraním alebo k odtokovej rúrke (pozri samostatný návod na inštaláciu).
- Uistite sa o pevnosti spojenia.
- Ak je práčka pripojená ku zabudovanému odtokovému systému, skontrolujte, či je tento systém vybavený vzduchovým otvorom, aby sa predišlo súčasnemu privádzaniu a odčerpávaniu vody (sifónový efekt).

6. Zapojenie do elektrickej siete

- Zapojenie do elektrickej siete môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár v súlade s pokynmi výrobcu a platnými bezpečnostnými predpismi.
- Údaje o požiadavkách na napätie, príkon a elektrickú ochranu (krytie) sú umiestnené na vnútornej strane dvierok spotrebiča.
- Spotrebič môže byť zapojený do elektrickej siete pomocou zásuvky s uzemnením, podľa platných noriem STN. Uzemnenie práčky je povinné podľa zákona. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za poškodenie majetku a úrazy osôb alebo zvierat spôsobené nedodržaním vyššie uvedených pokynov.
- Nepoužívajte predlžovacie káble ani rozdvojky.
- Pred akýmkoľvek úkonom údržby odpojte práčku z elektrickej siete.
- Práčku nepoužívajte, keď bola počas prepravy poškodená. Obráťte sa na servis.
- Výmenu prívodného elektrického kábla môže vykonať iba pracovník servisu.
- Ak používate prerušovač zvyškového prúdu (RCCB), použite iba model s označením .

7. Hladina zvuku

- úroveň akustického tlaku, Lpa <70 dB(A) (Kpa: +/- 2,5 dB(A)).

8. Minimálne rozmery pre umiestnenie:

šírka: 600 mm / výška: 850 mm / hĺbka: 600 mm.

POPIS PRÁČKY

V závislosti od modelu:



1. Pracovná doska
2. Ovládací panel
3. Priehradka pre prací prostriedok
4. Servisný štítok (vnútorná strana dvierok)
5. Dvierka
6. Prístup k čerpadlu s filtrom a pohotovostná hadička sú za soklom
7. Nastaviteľné nožičky

DVIERKA

Dvierka otvoríte pridržaním rukoväte a potiahnutím. Dvierka zatvorte miernym tlakom, bez namáhania, aby zaklapli.

PRED PRVÝM PRANÍM

Na odstránenie zvyšnej vody, ktorá bola použitá pri testovaní u výrobcu, vám odporúčame vykonať krátky cyklus prania bez bielizne.

1. Otvorte vodovodný ventil.
2. Zatvorte dvere.
3. Pridajte malé množstvo pracieho prostriedku (maximálne 1/3 množstva pracieho prostriedku odporúčaného výrobcom pre mierne zašpinenú bielizeň) do priehradky na hlavné pranie **III** v zásuvke na prací prostriedky.
4. Zvoľte a zapnite program „Syntetika“ pri 60 °C (pozrite samostatnú tabuľku programov).

PRÍPRAVA NA PRANIE

1. Bielizeň roztriedte podľa týchto kritérií...

- **Druhu bielizeň / symbolu na visačke**
Bavlna, zmesové tkaniny, bielizeň s jednoduchou údržbou/syntetika, vlna, bielizeň určená na ručné pranie.
- **Farby**
Oddelte farebné a biele kusy bielizeň. Novú farebnú bielizeň perte oddelene.
- **Veľkosti**
Pri spoločnom praní kusov rôznej veľkosti sa zlepšuje účinnosť prania a náplň sa v bubne lepšie rozloží.
- **Jemná bielizeň**
Malé kusy bielizeň (napr. nylonové pančuchy, opasky a pod.) a bielizeň s háčikmi (napr. podprsenky) perte v tkaninovom vrecku alebo obliečke na vankúš so zipsom. Vždy odstráňte zo záclon krúžky alebo záclony perte s krúžkami v bavlnenom vreci.

2. Vyprázdňte vrecká

Mince, zatváracie špendlíky a podobné predmety môžu poškodiť bielizeň, bubon spotrebiča a steny práčky.

3. Uzávery

Zatvorte zipsy, zapnite gombíky a háčiky; voľné opasky a stuhy by ste mali zviazať.

Odstraňovanie škvŕn

- Krv, mlieko a ostatné organické látky obyčajne odstráni automatická enzymatická fáza programu.
- Na odstránenie škvŕn od červeného vína, kávy, čaju, trávy, ovocia a pod. pridajte prostriedok na odstraňovanie škvŕn do priehradky pre hlavné pranie [II] v zásuvke na prací prostriedok.
- Mimoriadne odolné škvŕny ošetríte čističom škvŕn, ak je to potrebné.

Farbenie a bielenie

- Používajte iba farbivá a bieliadlá vhodné pre použitie v práčke.
- Postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Farbivá alebo bieliadlá môžu spôsobiť vytvorenie škvŕn na plastových a gumových dielcoch práčky.

Vkladanie bielizeň

1. Otvorte dverka.
2. Vkladajte kusy bielizeň po jednom a voľne do bubna, bez prepľňovania. Dodržiavajte veľkosti náplne uvedené v tabuľke programov.

Poznámka: preplnenie práčky má za následok nedostatočne vypraté a zmačkané prádlo.

3. Zatvorte dvere. Dajte pozor, aby sa bielizeň nezasekla medzi dverka a tesnenie dverí.

PRACIE PROSTRIEDKY A PRÍSADY

⚠ **Pracie prostriedky a prísady ukladajte na bezpečnom a suchom mieste mimo dosahu detí.**

⚠ **Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá (napr. terpentín alebo benzén). V práčke neperte tkaninu, ktorá bola vystavená rozpúšťadlám alebo horľavým kvapalinám.**

Používajte iba pracie a/alebo avivážne prostriedky vyrobené osobitne pre automatické práčky používané v domácnosti.

Dodržiavajte odporúčania uvedené na symboloch na bielizni.

Výber pracieho prostriedku závisí od:

- typu tkaniny
- farby
- odporúčanej práce teploty
- miery a druhu zašpinenia

Typ bielizeň	Typ pracieho prostriedku
Bielá hrubá bielizeň (studená – 95 °C):	pracie prostriedky s bieliadlom určené na odolnú nečistotu
Bielá jemná bielizeň (studená – 40 °C):	šetrné pracie prostriedky s bieliadlom a/alebo optickými zjasňovačmi
Svetlé/pastelové farby (studená – 60 °C):	pracie prostriedky s bieliadlom a/alebo optickými zjasňovačmi
Intenzívne farby (studená – 60 °C):	pracie prostriedky na farebné prádlo bez bieliadla/optických zjasňovačov
Čierne/tmavé farby (studená – 60 °C):	špeciálne pracie prostriedky pre čiernu/tmavú bielizeň

Pre bielizeň vyžadujúcu špeciálny spôsob prania (napr. vlna alebo mikrovlnáka) odporúčame použiť špeciálne prostriedky, aviváže alebo prostriedky predbežnej úpravy dostupné na trhu.

Pozrite si internetový odkaz www.cleanright.eu, kde nájdete ďalšie informácie.

Ak ste nastavili voľiteľnú funkciu „Predpieranie“, pri hlavnom praní nepoužívajte kvapalnú prací prostriedky.

Ak ste zvolili možnosť odloženého štartu/ukončenia (v závislosti od modelu), nepoužívajte kvapalnú prací prostriedok.

Dávkovanie

Dodržiavajte odporúčané dávkovanie uvádzané na obale pracieho prostriedku. Toto závisí od:

- miery a druhu zašpinenia
 - veľkosti náplne bielizeň
 - plná náplň: postupujte podľa pokynov výrobcu pracieho prostriedku.
 - polovičná náplň: 3/4 množstva použitého pri plnej náplni.
 - minimálna náplň (približne 1 kg): 1/2 množstva použitého pri plnej náplni.
- Ak na obale prostriedku nie je uvedená referencia pre určitú náplň, výrobcovia pracích prostriedkov obyčajne uvádzajú odporúčania pre 4,5 kg bielizeň pre prostriedky na odolnú nečistotu a pre 2,5 kg bielizeň pre prostriedky na jemnú bielizeň.
- tvrdosti vody vo vašom regióne (informácie si vyžiadať od vodární). mäkká voda si vyžaduje menej pracích prostriedkov ako tvrdá voda.

Upozornenie:

Predávkovanie pracieho prostriedku spôsobuje nadmernú tvorbu peny a zníženie účinnosti prania.

Ak práčka zistí veľké množstvo peny, môže to spôsobiť vynechanie odstreďovania alebo predĺžiť dobu programu a zvýšiť spotrebu vody (pozrite si aj poznámky o tvorbe peny v „Príručke na odstraňovanie problémov“).

Používanie nedostatočného množstva pracích prostriedkov môže spôsobiť šednutie bielizne, tvorbu vodného kameňa v ohrevnom systéme, bubne a v hadiciach.

Kam vložiť prací prostriedok a prísady

Zásuvka na prací prostriedok má tri priehradky (Obr. „A“).

Priehradka pre hlavné pranie

- Prací prostriedok na hlavné pranie
- Odstraňovač škvŕn
- Zmäkčovací prostriedok

Priehradka na aviváž

- Avivážny prostriedok
- Tekutý škrob

Priehradky plňte prídavnými prostriedkami iba po značku „MAX“.

Priehradka na predpieranie

- Prací prostriedok na predpieranie
- Zmäkčovače IBA pri použití programu Colours 15° (ak je dostupný)

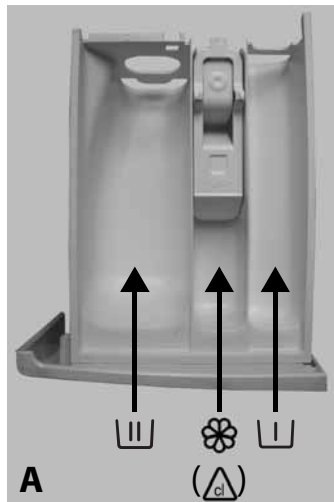
Ak používate tekutý prací prostriedok, priehradku zatvorte **hneď potom, ako do nej nalejete prací prostriedok.**

Používanie bieliaceho prostriedku s chlórrom

- Vyperte bielizeň pomocou požadovaného programu prania (Bavlna, Syntetika), pričom pridajte primerané množstvo bieliaceho prostriedku s chlórrom do priehradky na AVIVÁŽ (pozorne zatvorte zásuvku na prací prostriedok).
- Ihneď po ukončení programu zapnite program „Plákanie a odstreďovanie“, aby sa odstránil zápach bielidla; ak chcete, môžete pridať aviváž.
V priehradke na aviváž nikdy nepoužívajte súčasne bielidlo a aviváž.
- Uprednostňujte bieliace prostriedky na báze kyslíka; v takom prípade dodržujte pokyny výrobcu prostriedku.


Používanie škrobu

- Nastavte program „Plákanie a odstreďovanie“ a skontrolujte, či je rýchlosť odstreďovania nastavená na hodnotu nižšiu ako 400 ot./min.
- Zapnite program, vytiahnite priehradku na prací prostriedky tak, aby ste videli približne 3 cm z priehradky na aviváž.
- Nalejte pripravený roztok škrobu do priehradky na aviváž, počas vtekania vody do zásuvky na prací prostriedky.



VYPÚŠŤANIE ZVYŠKOVEJ VODY/ČISTENIE FILTRA

Odporúčame pravidelne kontrolovať a čistiť filter, aspoň dva alebo trikrát za rok, **najmä v týchto prípadoch:**

- Ak sa kontrolka „Vyčistiť čerpadlo“  rozsvieti.
- Ak práčka nevypúšťa vodu správne alebo ak nevykonáva cykly odstreďovania.

Ak je práčka nainštalovaná v miestnosti, kde hrozí zamrznutie, musíte zvyšnú vodu vypustiť, aby ste predišli poškodeniu práčky.

DÔLEŽITÉ: pred vypustením vody zo spotrebiča sa uistite, že voda vychladla.

1. Vypnite spotrebič a odpojte ho z elektrickej siete.
2. Otvorenie sokla (v závislosti od modelu):
 - potlačte zarážky vpravo a vľavo (ak sú k dispozícii), aby sa uvoľnil sokel a vyberte ho (obrázok „A“).
 - sifónovou vložkou dávkovača pracieho prostriedku vyberte sokel: zatlačte rukou nadol jednu stranu sokla, potom zatlačte sifónovú vložku do medzery medzi soklom a predným panelom a vypäčte sokel (obrázok „B“).
3. Blízko práčky položte nádobu.
4. Ak je práčka vybavená hadicou na núdzové vypustenie:
 - odopnite hadicu na núdzové vypustenie.Ak hadica na núdzové vypustenie nie je k dispozícii: pod filter umiestnite širokú plochú nádobu (obrázok „D“). Ignorujte kroky č. 5 – 8 a pokračujte krokom č. 9.
5. Pridržte koniec hadice na núdzové vypustenie v nádobe a vyberte koncovku (obrázok „C“).
6. Počkajte, kým vytečie všetka voda, potom znovu založte koncovku na koniec hadice (obrázok „E“).
7. Znovu pripnite hadicu na núdzové vypustenie (ak je k dispozícii) k svorke.
8. Na podlahu pred filter položte savú bavlnenú tkaninu (napr. uterák).
9. Pomaly otvorte filter otáčaním doľava (obrázok „F“); počkajte, kým vytečie všetka voda, potom filter úplne vyskrutkujte a vyberte.
10. Iba pri vypúšťaní zvyšnej vody: nakloňte spotrebič opatrne dopredu (musí vám pomôcť druhá osoba), aby mohla voda úplne vytečť.
11. Iba pri čistení filtra: vyčistite filter a priehradku filtra, skontrolujte či sa voľne otáča rotor čerpadla v priehradke filtra.
12. Vložte filter späť a zaskrutkujte ho doprava až na doraz.
13. Nalejte približne 1 liter vody do zásuvky na prací prostriedok, aby sa znovu aktivoval „Eko systém“. Skontrolujte, či je filter správne vložený a utesnený, aby nevytekala voda.
14. Znovu založte sokel (obrázok „G“); podľa potreby pritom nakloňte práčku mierne dozadu (musí vám pritom pomôcť druhá osoba).
15. Zapojte práčku do elektrickej siete. Práčka je znovu pripravená na prevádzku.



STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Vonkajší povrch spotrebiča a ovládací panel

- Omyte mäkkou, vlhkou handričkou. Osušte mäkkou handrou.

Vnútro spotrebiča

- Po každom praní nechajte určitú dobu otvorené dvierka, aby sa mohol spotrebič vysušiť.
- Ak nikdy alebo iba veľmi zriedkavo periete bielizeň pri 95 °C, odporúčame vám občas vykonať program pri 95 °C bez bielizne a s malým množstvom pracieho prostriedku, aby sa vnútro spotrebiča udržiavalo čisté.

Tesnenie dvierok

- Po každom praní osušte tesnenie dvierok nasiakavou bavlnenou handričkou; pred zatvorením dvierok prázdnej práčky skontrolujte, či je ich tesnenie dokonale suché.
- Pravidelne kontrolujte stav tesnenia na dvierkach.

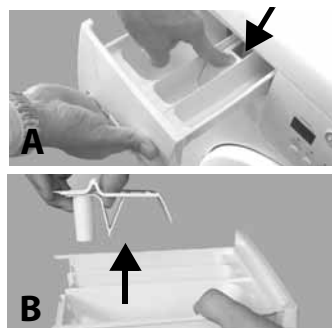
Filter

- Pravidelne kontrolujte a čistite filter, aspoň raz za týždeň (pozrite si časť „Vypustenie zvyšnej vody/ Čistenie filtra“).

Nepoužívajte pracie prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, abrazívne látky, sklo alebo univerzálne čističe či horľavé kvapaliny. Môžu poškodiť plastové povrchy alebo iné súčasti.

Čistenie zásuvky na pracie prostriedky (každý týždeň)

1. Vytiahnite zásuvku až na doraz. Prstom zatlačte na malú priehlbinku nad nápisom „PUSH“ (Stlačiť) (obrázok „A“), čím uvoľníte zásuvku a budete ju môcť úplne vytiahnuť.
2. Ťahom nahor vyberte násosku z priehradky na aviváž (obrázok „B“).
3. Opláchnite všetky časti v tečúcej vode.
4. Zásuvku na práci prostriedkov vyčistite vlhkou handrou.
5. Znovu založte násosku do priehradky na aviváž zatlačením až na doraz. Potom zatlačte zásuvku späť do priehradky.



Prívodná(é) vodovodná(é) hadica(e) (obrázok C, D alebo E - v závislosti od modelu)

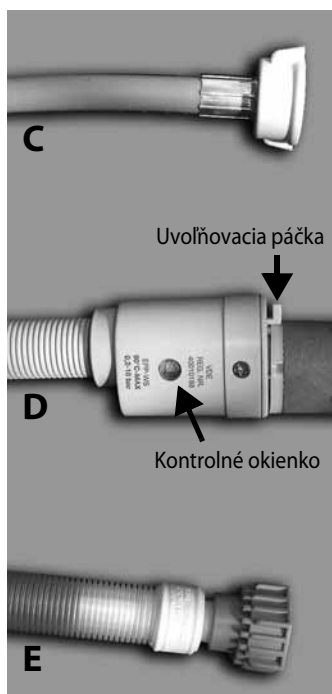
Pravidelne kontrolujte hadicu, či sa neláme alebo nepraská. Ak na prívodnej hadici vidno poškodenie, nahradte ju novou hadicou takého istého typu, ktorú získate v prevádzke servisu alebo u špecializovaného predajcu.

Ak prívodná hadica vašej práčky zodpovedá modelu na obrázku „D“, pravidelne kontrolujte kontrolné okienko bezpečnostného ventilu: ak je červené, spustila sa funkcia Waterstop hadice a bude potrebné vymeniť hadicu za novú. Tú získate v našom servise alebo od špecializovaného predajcu. Tento model môže mať uvoľňovaciu páčku, ktorú je pri odskrutkovaní hadice potrebné stlačiť.

Ak je na prívodnej hadici priesvitný povlak (obrázok „E“), pravidelne kontrolujte jeho farbu; ak povlak začína na niektorom mieste meniť farbu, znamená to, že z hadice by mohla unikať voda a treba ju vymeniť. Zavolajte servis alebo špecializovaného predajcu, aby vám hadicu vymenili.

Čistenie sitkového filtra v prívodnej hadici (hadiciach)

1. Zatvorte ventil prívodu vody a uvoľnite prívodnú hadicu, ktorá je na vodovodnom ventilu.
2. Vyčistite vnútorný sitkový filter a naskrutkujte prívodnú hadicu na vodovodný ventil.
3. Teraz odskrutkujte prívodnú hadicu zo zadnej strany práčky.
4. Vytiahnite sitkový filter z prípojky práčky kombinovanými kliešťami a vyčistite ho.
5. Založte filter na pôvodné miesto a naskrutkujte späť prívodnú hadicu.
6. Otvorte ventil prívodu vody a ubezpečte sa, či sú spojenia vodotesné.





ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV



Vaša práčka je vybavená rôznymi automatickými bezpečnostnými funkciami. Umožňujú to odhaliť poruchy v krátkom čase a bezpečnostný systém môže vhodne zasiahnuť. Tieto poruchy často nebývajú dôležité a dajú sa odstrániť za niekoľko minút.

Problém	Príčiny, riešenia, typy
Spotrebič sa nezapne, nesvietia žiadne kontrolky	<ul style="list-style-type: none"> • Zástrčka nie je správne zasunutá do zásuvky elektrickej siete. • Zásuvka alebo poistka nefungujú správne (použite stólnú lampu alebo podobný spotrebič, aby ste skontrolovali zapojenie).
Spotrebič sa nezapne, hoci bolo stlačené tlačidlo „Štart/Pauza“	<ul style="list-style-type: none"> • Práčka sa vypne automaticky za účelom úspory energie. Ak ju chcete znovu zapnúť, otočte volič programu do polohy „Vyp/O“ a potom znovu na požadovaný program. • Dvierka nie sú správne zatvorené. • Bola aktivovaná funkcia „Detská poistka/Tlačidlá zablokovania“  (ak je k dispozícii na vašom modeli). Aby ste tlačidlá odblokovali, stlačte súčasne dve tlačidlá označené symbolom kľúča a podržte ich stlačené aspoň 3 sekundy. Symbol kľúča zmizne z displeja a program sa môže naštartovať.
Spotrebič sa počas programu zastaví a kontrolka „Štart/Pauza“ bliká	<ul style="list-style-type: none"> • Je aktivovaná funkcia „Odloženie pláchania“. Stlačením tlačidla „Štart/Pauza“ odstredíte bielizeň. Ak chcete vypustiť vodu bez odstredenia, vyberte program „Vypustiť“ (ak je dostupný) alebo na aspoň 3 sekundy stlačte tlačidlo „Reset/Vypustiť“. • Program bol zmenený - znovu zvolte požadovaný program a stlačte tlačidlo „Štart/Pauza“. • Program bol prerušený a prípadne boli otvorené dvierka - zatvorte dvierka a program znovu naštartujte stlačením tlačidla „Štart/Pauza“. • Aktivoval sa bezpečnostný systém spotrebiča (pozrite „Indikátory poruchy“ v tabuľke programov). • Nie je otvorený ventil prívodu vody, prírodná hadica je zalomená alebo upchatá (bliká kontrolka „Zatvorený ventil prívodu vody“).
V zásuvke na prací prostriedok sú zvyšky pracieho prostriedku a/alebo prísad	<ul style="list-style-type: none"> • Neprivádza sa dostatočné množstvo vody; môžu byť upchaté sitkové filtre v prívode vody (pozrite si „Starostlivosť a údržba“).
Spotrebič počas cyklu odstreďovania vibruje	<ul style="list-style-type: none"> • Neboli vybrané prepravné skrutky; pred používaním práčky sa musia vybrať prepravné skrutky. • Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe / nestojí pevne na všetkých štyroch nožičkách (pozrite osobitne dodávanú „Inštaláciu príručku“).
„Nevyváženie počas odstreďovania“ Indikátor „Odstredenie/Vypustenie“ v postupnosti programu bliká, alebo bliká rýchlosť odstreďovania na displeji, alebo bliká indikátor rýchlosti odstreďovania po skončení programu (v závislosti od modelu). Bielizeň je naďalej mokrá.	<p>Nerovnomerné rozloženie prádla zabránilo odstredeniu prádla, aby nedošlo k poškodeniu práčky. Preto je bielizeň stále mokrá.</p> <p>Dôvody nevyváženia: nízka náplň bielizne (iba niekoľko väčších alebo absorpčných kusov, napr. uteráky), alebo veľké/ťažké kusy oblečenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ak je to možné, neperte pri nízkych náplniach. • Odporúčame plniť práčku rôzne veľkými kusmi bielizne, ak periete veľké alebo ťažké položky. <p>Ak chcete odstrediť mokrá bielizeň, pridajte viac kusov rôznych veľkostí a potom zvolte a spustite program „Plákanie a odstreďovanie“.</p>
Bielizeň je zle odstredená	<ul style="list-style-type: none"> • V dôsledku nerovnomerne vyváženej bielizne sa nespustila fáza odstreďovania, aby nedošlo k poškodeniu práčky (pozrite si časť „Nevyváženie počas odstreďovania“). • Odstredovaniu bráni nadmerné množstvo peny; zvolte a spustite program „Plákanie a odstreďovanie“. Nepoužívajte veľké množstvá pracieho prostriedku (pozrite si „Pracie prostriedky a prísady“). • Tlačidlo „Odstredovanie“ bolo nastavené na nízku rýchlosť odstreďovania.

Problém	Príčiny, riešenia, tipy
Práčka ostane niekoľko minút bez činnosti počas priebehu programu; zdá sa, že program nepokračuje	Zvyčajne sa funkcia práčky využíva na optimalizáciu fázy plákania. Jedným z dôvodov prerušenia by mohlo byť použitie veľkého množstva pracieho prostriedku; práčka automaticky preruší program, aby sa znížilo množstvo peny. To sa môže opakovať niekoľkokrát, kým sa množstvo peny zníži na také množstvo, aby mohol pokračovať cyklus prania. Ak sa množstvo peny nezníži, rozsvieti sa červená kontrolka „Servis“ a na displeji sa zobrazí „F18“ alebo „Fod“ – v takom prípade si pozrite pokyny týkajúce sa „Servisu“ na nasledujúcich stranách.
Na bielizni sa po praní objavujú zvyšky pracieho prostriedku	Biele zvyšky na tmavých tkaninách sú spôsobené nerozpustnými prísadami používanými v moderných bezfosfátových pracích prostriedkoch. - nepredávkujte prací prostriedok; používajte tekutý prací prostriedok; vyberte si funkciu „Intenzívne plákanie“, ak je k dispozícii; bielizeň vykefujte.
Dĺžka programu je omnoho dlhšia alebo kratšia, ako je uvedené v „Tabulke programov“ alebo na displeji (ak je k dispozícii)	Je to bežná schopnosť práčky prispôbiť sa faktorom, ktoré môžu vplyvať na dĺžku programu, napríklad nadmerné množstvo peny, nerovnomerné rozloženie náplne, ak sú v práčke ťažké kusy bielizne, dlhšie časy ohrievania v dôsledku nízkej teploty v prívode vody, atď. Okrem toho senzorický systém práčky prispôbi trvanie programu veľkosti náplne. V závislosti od týchto faktorov sa prepočítava trvanie počas programu a v prípade potreby sa aktualizuje; počas týchto období sa na displeji zobrazí animácia (ak je súčasťou vybavenia) . Pri malých náplniach sa doba programu uvedená v „programovej tabulke“ môže skrátiť až o 50 %.

Popis indikácií porúch

Bliká indikátor poruchy	Popis Príčiny Riešenia
„Zatvorený vodovodný ventil“ 	Do spotrebiča sa neprivádza voda alebo jej množstvo je nedostatočné. Kontrolka „ Štart/Pauza “ bliká. Skontrolujte, či: <ul style="list-style-type: none"> • Ventil prívodu vody je úplne otvorený a či je tlak prívodu vody dostatočný. • Prívodná hadica nie je zalomená. • Sitkový filter prívodnej hadice nie je upchatý (pozrite si „Starostlivosť a údržba“). • Nie je zamrznutá voda v prívodnej hadici. • Okienko bezpečnostného ventilu prívodnej hadice je červené (ak je váš spotrebič vybavený prívodnou hadicou podľa obrázka „D“ - pozrite si predchádzajúcu kapitolu „Starostlivosť a údržba“); vymeňte hadicu za novú zo servisu alebo od špecializovaného predajcu. Po vyriešení problému program znovu spustíte stlačením tlačidla „ Štart/Pauza “. Ak sa porucha znova zopakuje, zavolajte servis (pozrite si nasledujúcu kapitolu).
„Vyčistiť čerpadlo“ 	Neodčerpáva sa voda z práčky. Spotrebič sa zastaví v príslušnom kroku programu; spotrebič odpojte od elektrickej siete a skontrolujte, či: <ul style="list-style-type: none"> • Vypúšťacia hadica nie je zalomená alebo či nie je zablokovaná z inej príčiny. • Je upchatý filter alebo čerpadlo (pozrite si kapitolu „Vypustenie zvyšnej vody/Čistenie filtra“; pred vypustením vody zo spotrebiča sa uistite, že voda vychladla). • Je zamrznutá voda v odtokovej hadici. Po vyriešení problému podržte stlačené tlačidlo „Reset“ najmenej na 3 s; potom znovu spustíte požadovaný program. Ak sa porucha znova zopakuje, zavolajte servis (pozrite nasledujúcu kapitolu).

Bliká indikátor poruchy	Ukazovateľ na displeji (ak sú k dispozícii)	Popis Príčiny Riešenia
<p>„Servis“</p> 	<p>od „F03“ po „F43“ (okrem „F18“ a „F24“)</p>	<p>„Chyba elektrického modulu“ Stlačte tlačidlo „Reset“ a podržte ho aspoň 3 sekundy.</p>
	<p>„F24“</p>	<p>Môže sa objaviť, ak je bielizeň namočená vo veľkom množstve vody alebo ak ste pridali príliš veľa bielizne v programe určenom iba pre malé náplne. Práčku nepreťažujte. Stlačte a aspoň 3 sekundy podržte tlačidlo „Reset“ a tak zastavte program. Zvoľte a zapnite program „Plákanie a odstredovanie“, čím riadne ukončíte prerušený program prania.</p>
	<p>„F02“ alebo „FA“ (rozsvieti sa kontrolka , ak sa nachádza na vašom modeli)</p>	<p>„Porucha funkcie Waterstop“ Otočte programátor do polohy „Vyp/O“, vytiahnite zástrčku napájacej šnúry z elektrickej siete a zatvorte vodovodný ventil. Opatrne nakloňte spotrebič dopredu (musí vám pomáhať druhá osoba), aby ste nechali vyteciť vodu nahromadenú v spodnej časti. Potom:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Znovu zapojte spotrebič do elektrickej siete. • Otvorte vodovodný ventil (ak do spotrebiča ihneď začne vtekať voda, pričom spotrebič sa nezapol, nastala porucha; ventil zavrite a obráťte sa na servis). • Znovu nastavte a zapnite želaný program.
<p>„F18“ alebo „Fod“</p>	<p>„Príliš veľké množstvo peny“ Príliš veľké množstvo peny prerušilo program. Ak práčka má funkciu „Pomoc pri dávkovaní“ a použili ste túto funkciu: skontrolujte, či hodnoty dávkovania nastavené pre rôzne skupiny programov zodpovedajú odporúčaným hodnotám dávkovania pracieho prostriedku, ktorý používate (pozrite si podrobnosti v samostatných pokynoch k funkcii „Pomoc pri dávkovaní“).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zvoľte a zapnite program „Plákanie a odstredovanie“. • Potom vyberte a znovu zapnite požadovaný program, ale použite menej pracieho prostriedku. Pozrite si popis problému „Práčka je nečinná...“ v predchádzajúcej časti príručky na odstraňovanie problémov. 	

Ak vyššie uvedené poruchy pretrvávajú, spotrebič odpojte od elektrickej siete, zatvorte vodovodný ventil a obráťte sa na servis (pozrite si nasledujúcu kapitolu).

SLUŽBY PO PREDAJI

Skôr, ako zavoláte servis:

1. Pokúste sa problém odstrániť sami (Pozri „Odstraňovanie problémov“).
2. Spustíte program znovu a presvedčte sa, či sa problém vyriešil.
3. Ak porucha práčky pretrváva, zavolajte servis.

Uvedte tieto informácie:

- Charakter problému.
- Model práčky.
- Servisný kód (číslo nasledujúce po slove SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Servisný štítok nájdete na vnútornej strane dvierok.

- Vašu celú adresu.
- Vaše telefónne číslo a smerový kód.
Telefónne čísla a adresy prevádzok servisu nájdete v záručnom liste. Môžete sa aj poradiť s predajcom, u ktorého ste práčku kúpili.

PRÍSLUŠENSTVO

Pre niektoré modely môžete prostredníctvom servisu alebo špecializovaného predajcu kúpiť toto príslušenstvo:

- **Zásuvka podstavca**, ktorú možno nainštalovať pod práčku. Práčka bude stáť vyššie, čo vám umožní pohodlnejšie napĺňanie a vykladanie bielizne, aby ste sa nemuseli zohýnať. Okrem toho ponúka úložný priestor na bielizeň.

- **Montážna súprava**, pomocou ktorej môžete sušičku primontovať na hornú časť práčky.
- **Polica montážnej súpravy**, pomocou ktorej možno na práčku upevniť sušičku a tak ušetriť priestor, a tiež uľahčiť nakladanie a vykladanie bielizne vo veľkej výške.

PREPRAVA/MANIPULÁCIA

Pri premiestňovaní práčky použite vhodný vozík. Umiestnite vozík zo zadnej strany práčky, aby ste ju mohli nadvihnúť. – Pri tomto úkone sa vyžadujú aspoň 2 osoby.

Nikdy nepremiestňujte spotrebič jeho uchopením za pracovnú plochu.

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Zatvorte ventil prívodu vody.
3. Skontrolujte, či sú dvierka práčky a zásuvka na prací prostriedok správne zatvorené.
4. Odpojte prírodnú a odtokovú hadicu.
5. Vypustte z práčky a z hadíc zvyšnú vodu (pozrite si „Vypustenie zvyšnej vody/Čistenie filtra“).
6. Upevnite prepravné skrutky (povinne).

ELEKTRICKÉ PRÍPOJKY

Iba pre Veľkú Britániu

Pozor – tento spotrebič musí byť uzemnený

Výmena poistky

AK je prívodný kábel spotrebiča vybavený zástrčkou s poistkou BS 1363A 13 amp, pri výmene poistky tohto typu použite poistku vyhovujúcu požiadavkám A.S.T.A. typu BS 1362 a postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

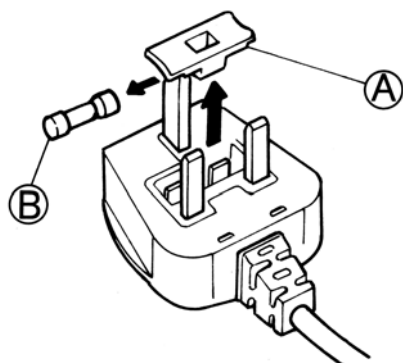
1. Vyberte kryt poistky (A) a poistku (B).
2. Do krytu poistky vložte náhradnú poistku 13 A.
3. Oba komponenty namontujte do zástrčky.

Dôležité upozornenie:

Pri výmene poistky sa musí znova namontovať kryt poistky. Ak stratíte kryt poistky, zástrčka sa nesmie používať až dovtedy, kým sa nenamontuje vhodná náhrada.

Správnosť vymieňanej poistky skontrolujte podľa farebnej vložky alebo farby nápisu na základni zástrčky.

Náhradné kryty poistiek dostanete v predajni s elektrickým tovarom.



Iba pre Írsku republiku

Často sa uplatňujú informácie poskytnuté pre Veľkú Britániu, ale k dispozícii je aj tretí typ zástrčky a zásuvky, a to s 2 kolíkmi s uzemnením na boku.

Zásuvka elektrickej siete/zástrčka (platí pre obe krajiny)

Ak namontovaná zástrčka nie je vhodná pre zásuvku elektrickej siete v domácnosti, požiadajte o informácie v servise.

Nepokúšajte sa vymeniť zástrčku sami. Tento postup musí vykonávať kvalifikovaný technik v súlade s pokynmi výrobcu a s platnými bezpečnostnými predpismi.

Výrobca:

Whirlpool Europe S.r.l.

Viale Guido Borghi 27

21025 Comerio (VA)

Taliansko

ES - VYHLÁSENIE O ZHODE

My, spoločnosť BAUKNECHT HAUSGERÄTE GmbH, D-73614 Schorndorf
reprezentujú spoločnosť WHIRLPOOL EUROPE S.r.l., I-21025 COMERIO

vyhlasujeme na našu zodpovednosť, že výrobok

práčka	WHIRLPOOL	AWM 9300/PRO
	kód 12NC:	8592 029 03010
	Typové schválenie:	D 422 P

na ktorú sa vzťahuje toto vyhlásenie, vyhovuje požiadavkám nasledujúcich noriem a iných predpisov

EN 60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010+A15:2011
EN 60335-2-7:2010
EN 62233:2008+Opr.1:2008
EN 61770:2009
EN ISO 10472-1:2008
EN ISO 10472-2:2008
EN ISO 12100:2010
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 (Skúšobná metóda > 30 MHz: Rušiacia sila)
EN 55014-2:1997+ A1:2001+A2:2008+A2:2011
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2008

požiadavkám nasledujúcich smerníc:

2006/42/ES Smernica o strojových zariadeniach
2004/108/ES Smernica o elektromagnetickej kompatibilite
2011/65/EÚ Smernica RoHS
2002/96/ES Smernica o WEEE

Schorndorf, 15.03.2013	zastúpená Micael Zironi Riaditeľ PDC FC EMEA	Karl-Dieter Klingenstein Schválenie produktu produktu, Schorndorf
------------------------	--	---